



คริสตธรรมสัมพันธ์ประเทศไทย Scripture Union Thailand 泰国读经会

๒๗๔ ถนนสาทรเหนือ บางรัก กรุงเทพฯ ๑๐๕๐๐ 274 North Sathorn Road, Bangkok, Thailand 10500

E-mail: ScriptureUnionThailand@gmail.com Website: www.suthailand.org

วันที่ ๑๕ พฤษภาคม ค.ศ. ๒๐๑๔

เรียน ประธานธรรมกิจคริสตจักร ศิษยาภิบาล ครูวิวารศึกษา ผู้นำกลุ่มย่อย และพี่น้องผู้รักการอ่านพระคัมภีร์

ขอส่งข่าวดีมายังทุกท่าน ด้วยทางคริสตธรรมสัมพันธ์ได้จัดอบรมพระคัมภีร์ประจำปี 2014 ในวันเสาร์ที่ 21 มิถุนายน เวลา 08:30-17:00 น. ที่คริสตจักรสาทร ปีนี้เราจะเน้นเทคนิคการอ่านพระคัมภีร์ และวิธีการเขียนโน้ตและโครงร่างคำเทศนา ซึ่งจะเป็นประโยชน์อย่างมากต่อครูวิฯ และผู้นำกลุ่มย่อย นอกจากนี้ เราได้เพิ่มหัวข้อเทคนิคการแปลโดยเฉพาะการแปลบทเฝ้าเดี่ยวจากอังกฤษเป็นไทยด้วย

ตารางการอบรมสัมมนาพระคัมภีร์ (4 คาบ วันเสาร์ที่ 21 มิถุนายน เวลา 08:30-17:00)

- I. BRM (Bible Reading Method) Workshop
เรียนรู้การอ่านพระคัมภีร์โดยใช้วิธีของคริสตธรรมสัมพันธ์ เทคนิค ตัวอย่าง และฝึกปฏิบัติ
- II. From BRM to Note/Sermon Outline
เรียนรู้การแปลงผลจากการทำ BRM เป็นโครงร่างบทเฝ้าเดี่ยว การนำกลุ่มย่อย และคำเทศนาโดยใช้ แผนผัง (ต้นไม้, กิ่ง, ใบ และผล) และฝึกปฏิบัติ
- III. Presentation of outline notes from each group.
นำเสนอผลงานกลุ่มจากการฝึกปฏิบัติ และแบ่งปันความคิดเห็น
- IV. Daily Devotionals English to Thai Translation Technique
เทคนิคการแปลภาษาอังกฤษเป็นไทย และแนวทางการแปลบทเฝ้าเดี่ยว

วิทยากร:

सानส์ วุ่ยซาง ผู้อำนวยการพันธกิจพระคัมภีร์ คริสตธรรมสัมพันธ์เอเชียตะวันออกเฉียงใต้และตะวันตก
เยาวนิจ เกษตรวัฒนานนท์ บรรณาธิการและผู้แปล คู่มือเฝ้าเดี่ยว พลังประจำวัน

ภาษาที่ใช้ : ภาษาอังกฤษแปลไทย

สถานที่: คริสตจักรสาทร 274 ถนนสาทรเหนือ บางรัก กรุงเทพฯ 10500 (สถานี BTS สะพานตากสิน)

จึงเรียนมาเพื่อ ขอเรียนเชิญท่านมาร่วมสัมมนาฟรี ในวันเสาร์ที่ 21 มิถุนายน เวลา 08:30-17:00 ที่คริสตจักรสาทร โปรตสมัครและแจ้งจำนวน ภายในวันที่ 10 มิถุนายน เพื่อความสะดวกในการจัดเตรียมเอกสารสัมมนาและอาหาร ที่อีเมล: ScriptureUnionThailand@gmail.com หรือโทรศัพท์ 08-1837-9985(บุหงา) 08-9124-5600(มาลาศรี) 08-1928-6938(วิวัฒน์) และกรุณาช่วยประชาสัมพันธ์เชิญชวนเพื่อนๆ ในคริสตจักรและโรงเรียนของท่านด้วย ขอขอบคุณและขอพระเจ้าอวยพร

ในความรักแห่งพระคริสต์

ผู้ปกครองบุหงา กรวิชัย
ประธานคริสตธรรมสัมพันธ์ประเทศไทย